



Multifamily Recycling and Trash Program Services Guide

Guía de servicios del programa multifamiliar de reciclaje y basura

Sách Hướng Dẫn Dịch Vụ Chương Trình Tái Chế và Rác Thải Cho Khu Nhiều Hộ Gia Đình

877.328.2074 | RepublicServices.com/SantaAnaCA



Table of Contents

Collection Services 4

Organics Recycling 6

What Goes Where? 8

Bulky Item Pickups 12

Construction & Demolition
Waste Services 13

Temporary Bin Service 13

Household Hazardous Waste 14

Community Benefits 16

We Are Committed
to Santa Ana! 47

This guide explains important information about the recycling and trash collection services for Santa Ana residents in multifamily dwellings.

Esta guía explica información importante sobre los servicios de reciclaje y recolección de basura para los residentes de Santa Ana en propiedades multifamiliares. Para leer en español, consulte la página 17.

Sách hướng dẫn này giải thích thông tin quan trọng về các dịch vụ tái chế và thu gom rác cho cư dân Santa Ana ở khu nhiều hộ gia đình. Để đọc bằng tiếng Việt, xem trang 32.



California Recycling Laws and Free Assistance

The State of California requires multifamily properties to participate in recycling and organics or food waste collection services. Failure to implement these programs will result in financial penalties. Republic Services Recycling Coordinators are available to provide free waste assessments to both right-size your service level and ensure your compliance with State law. Recycling Coordinators can provide educational materials, staff presentations, bin and enclosure signage, etc. If you are not currently participating in these recycling programs, need a waste assessment or educational assistance, please call **657.467.6220** or email **SantaAnaRecycles@RepublicServices.com**.

Welcome to the Republic Services Family!

Republic Services is proud to be your recycling and trash collection services partner. We are committed to providing reliable services and exciting environmental initiatives. Republic Services is a leader in environmental services with operations across North America.

Republic Services is dedicated to the Santa Ana community and committed to ensure quality customer service and environmental leadership.



Local Office

Republic Services has an office in Santa Ana, located at 2700 N. Main Street, Suite 1000, in the Wells Fargo building. Staff is available to answer your questions at **657.467.6220**, Monday through Friday, 8 a.m. to 5 p.m., and on Saturday from 8 a.m. to noon, except for holidays.

Santa Ana Clean City Initiatives

The partnership between Republic Services and the City includes the new Santa Ana Clean City Initiatives! These services will maintain clean public spaces citywide and include abandoned item collection and litter cleanup; 250 public trash containers; hardscape cleaning; sidewalk, curb, and gutter power washing; cleaning services for hotspot areas; and weekly alley cleanup.



Sustainability in Action

Collection Services

Multifamily Bin Service

Multifamily properties with three or more dwelling units are required to have bin service. Bins are available in a variety of sizes and service frequencies.



1-yard (6'L x 2'1"W x 2'2"H")

- ▶ Capacity: six 13-gallon trash bags
- ▶ Great for small multifamily properties



2-yard (6'L x 3'1"W x 3'3"H)

- ▶ Capacity: twelve 13-gallon trash bags
- ▶ Largest size available for food waste services



3-yard (6'L x 3'5"W x 4'H)

- ▶ Capacity: eighteen 13-gallon trash bags
- ▶ Most common bin size



4-yard (6'L x 4'9"W x 4'2"H)

- ▶ Capacity: twenty-four 13-gallon trash bags
- ▶ Biggest bin size with wheels



6-yard (6'L x 5'5"W x 5'2"H)

- ▶ Capacity: thirty-six 13-gallon trash bags
- ▶ Must be accessible without moving the bin (no wheels)



3-yard (split-bin)

- ▶ Capacity: eighteen 13-gallon trash bags
- ▶ Divided in the middle to separate recycling and trash
- ▶ Available only to those with verified space constraints

Multifamily Cart Service

Multifamily cart service is available only to properties with verified space constraints.



96-gallon
40.7" H x 28" W x 32.1" D
Holds ten 13-gallon trash bags



64-gallon
39.1" H x 24.4" W x 27.5" D
Holds six 13-gallon trash bags



35-gallon
36" H x 19.7" W x 26.3" D
Holds three 13-gallon trash bags

(Cart color shown is for recycling only.)

Billing

Multifamily services are billed monthly by Republic Services. Auto-payment can be set up online at [RepublicServices.com](https://www.RepublicServices.com) or by calling **877.328.2074**.

Missed Collections

Collections will occur throughout your service day. If your containers are not serviced on your service day, contact Republic Services at **877.328.2074** before noon to ensure same-day service. Requests received after noon will be completed by the next business day (Monday-Saturday).

Graffiti Removal

Graffiti removal on Republic Services containers is available at no additional charge. Please call **877.328.2074** for graffiti removal.

Container Obstruction

Keep bins accessible and free from obstruction during your service day. Common obstructions include parked vehicles, bulky items, etc. Fees may be assessed for return trips when a container is blocked from access at the time of collection.

Overflowing Containers

Containers with overflowing waste can be a sign that more service is needed. Overflow fees apply after two occurrences within a 6-month period. Customers will be required to increase service after three overflow occurrences in a 6-month period.

Contamination Monitoring

Senate Bill 1383 requires that residential and commercial containers be inspected and monitored for contamination. Contamination occurs when incorrect items are placed into containers, (e.g., recyclables placed in the trash or organics containers, trash placed in the recycling or organics containers, organics placed in the trash or recycling containers, or hazardous waste placed in any container). Follow the directions on the containers for proper sorting. If contamination is found in any of your containers, a courtesy pickup notice will be provided. On the fourth and subsequent occasions of reported contamination, fees may be assessed.

To learn more about Senate Bill 1383, see page 6.

Container Cleaning

Customers may receive one container cleaning per year, at no charge. Call **877.328.2074** to schedule a cleaning. Additional cleanings are available for a fee.

Locking Bins

Locking bins are available for a monthly fee. Call **877.328.2074** to arrange for locking bins.

Holiday Schedule

When the following holidays are observed on your regularly scheduled collection day, collections for the remainder of the week will be delayed one business day: New Year's Day, Memorial Day, Independence Day, Labor Day, Thanksgiving Day, and Christmas Day. During holiday weeks, all Saturday collection will occur on the following Monday.

Holiday Tree Collection

Holiday trees are collected for recycling during the three weeks after Christmas Day at no additional charge. Trees will be picked up on your regular collection day by a different truck.

- ▶ Remove all decorations: ornaments, lights, garland, tinsel and stands.
- ▶ Place holiday trees at the collection location no earlier than noon on the day before your regularly scheduled collection.
- ▶ If your tree is more than 6 feet tall, cut it in half before placing it out for collection.
- ▶ Flocked trees cannot be recycled. Cut up your flocked tree and place the pieces into your trash container.
- ▶ If trees are not suitable for collection, a notice will be left with the reason for non-collection.

After the special collection period, cut up your tree and place the pieces into your organics container. Live wreaths and greenery can also go into your organics container. As with your tree, remove all decorations as described above. You may also request a bulky item pickup for your holiday tree.

Organics Recycling

New California law prohibits cities from sending organic materials to landfills.

The law

Senate Bill (SB) 1383 – California’s Short-Lived Climate Pollutant Reduction Strategy aims to take organics out of the landfills to help reduce methane emissions. Organic materials that end up in landfills decompose, creating methane gas, a greenhouse gas emission that negatively contributes to the environment.

What is organic waste?

Organic waste includes food waste, such as meat, dairy, grains, fruit, vegetables, bones, eggshells, coffee grounds, tea leaves and food-soiled paper, such as paper napkins, coffee filters and tea bags (minimal amounts). Organic waste also includes landscaping waste, such as grass, leaves, small branches, shrubbery, plants, weeds and garden trimmings. Refer to the **What Goes Where?** section on pages 8-11 for examples of acceptable and not acceptable items.

What does it mean?

The law requires all customers to sort their organic waste. Place food waste, food-soiled paper and landscaping waste in your organics container.

What are the benefits?

In addition to reducing greenhouse gas emissions, SB 1383 aims to reduce food insecurity in California with the goal of recovering 20% of edible food from businesses. Food recovery means collecting edible food that would otherwise go to waste and redistributing it to feed people in need.

What happens to the organic waste once I sort it?

Organic waste will be composted and turned into nutrient-rich compost. The City and Republic Services will host an annual compost giveaway for Santa Ana residents.

Contamination

SB 1383 requires contamination monitoring of all containers to ensure program success. Contamination occurs when you place incorrect items in recycling, organics, and trash containers. The labels on your containers provide examples of acceptable and not acceptable items. See the **Contamination Monitoring** section on page 5.





Kitchen Pails

Collect your food waste and minimal amounts of food-soiled paper in a container of your choice. You can also place food in a paper bag. Once filled, empty the pail, or place the paper bag into your organics container with your yard waste.



Kitchen pails (2-gallon size) are available for purchase from Republic Services by calling **877.328.2074**.

Yes, Paper Bags!

Paper bags are allowed and can be used to collect food scraps. You may place a paper bag in the organics container.



No Plastic Bags or Compostable Utensils

Plastic bags of any type are not acceptable, even if they are labeled as compostable or biodegradable. Compostable cups, plates, or utensils are also not acceptable.



Helpful Tips

How to Keep Your Kitchen Pail Clean

- ▶ Rinse your pail daily
- ▶ Use a paper bag to line your pail
- ▶ Baking soda and charcoal filters can help minimize odors
- ▶ Keep your food scraps in the refrigerator or freezer, and empty it directly into the organics container on your service day to minimize odors

Food Banks and Pantry Resources

SB 1383 sets a goal to redirect edible food that is currently being thrown away.

Visit **[Santa-ana.org/edible-food-recovery-program](https://santa-ana.org/edible-food-recovery-program)** for a list of local food pantries.

No Fats, Oils, or Grease

Fats, cooking oils, or grease are not acceptable in the organics container. Cooled fats, oils, or grease in a sealable container are acceptable in your trash container.





What Goes Where?

To reduce contamination, use these guidelines when sorting your recycling, organics, and trash. The green lid is for organics, the blue lid is for recycling, and the gray lid is for trash.



RECYCLE



ORGANICS



TRASH

RECYCLE

Acceptable items (empty, clean and dry)



Paper & Cardboard



Metal Cans



Plastic & Glass



Not acceptable items



Dishes & Mirrors



Garden Hoses



Toys



Carpet & Rugs



Tires & Auto Parts



Hazardous Waste



Yard & Food Waste



Furniture & Appliances



Diapers & Pet Waste



Construction Waste



Clothing & Bedding



Plastic Bags & Styrofoam®

ORGANICS

Acceptable items



Yard Waste



Food Waste*



Food-Soiled Paper & Paper Bags*



**You can place food in a paper bag.*

Not acceptable items



Recyclables



Plastic Bags & Wrap



Trash & Pet Waste



Construction Waste



Fats, Oils & Grease



Hazardous Waste

TRASH

Acceptable items



Styrofoam®



Clothing & Bedding



Diapers & Pet Waste



Dishes & Mirrors



Plastic Bags & Wrap



Garden Hoses



Non-Recyclable Plastics



Toys

Not acceptable items



Recyclables



Yard & Food Waste



Hazardous Waste

Bulky Item Pickups

Multifamily properties with bin service

Multifamily properties with three or more dwelling units and bin collection may schedule up to 10 bulky items (per unit) per calendar quarter, at no charge. For example, a 5-unit multifamily complex would receive free collection of up to 200 bulky items per year. Please contact your property owner/manager for the appropriate location to place your bulky item.

- ▶ Call Republic Services at **877.328.2074** to schedule a pickup.
- ▶ Items will be collected the next regularly scheduled collection day after a request is received.
- ▶ Customers who exceed the number of free pickups may receive bulky item collection for a fee.
- ▶ Unused items per quarter do not roll over to the following quarter.

Multifamily properties with curbside cart service

Multifamily properties with residential curbside cart collection may schedule up to four bulky item pickups, including up to four items per pickup, or four 30-gallon bags of trash, or twenty 30-gallon bags of yard waste, at no charge, annually.

- ▶ Call Republic Services at **877.328.2074** to schedule a pickup.
- ▶ Items will be collected within five working days after a request is received.
- ▶ Customers who exceed the number of free pickups may receive bulky item collection for a fee.

✓ Acceptable items

- ✓ Furniture
- ✓ Appliances
- ✓ Electronics



✗ Not acceptable items

- ✗ Hazardous waste
- ✗ Construction and demolition waste
- ✗ Tires and car bodies
- ✗ No single item that cannot be handled by two workers will be accepted





Construction & Demolition (C&D) Waste Services



3-yard bin (6'L x 3'5"W x 4'H)

- ▶ Capacity: 300 pounds maximum
- ▶ Recommended for temporary cleanups



10-yard roll-off (12'8" L x 8'3" W x 4'4" H)

- ▶ Capacity: 10 tons maximum
- ▶ Recommended for construction projects with heavy materials, such as concrete, asphalt and dirt



30-yard roll-off (23'1" L x 8' W x 6'1" H)

- ▶ Capacity: 10 tons maximum
- ▶ Recommended for large remodels and bulk materials

Actual product may vary from the photographs shown above.

Republic Services offers a variety of temporary C&D bin disposal services for your construction project. Call **877.328.2074** to order a bin.

CALGreen C&D Recycling Requirements

CALGreen requires certain C&D projects to recycle and/or salvage for reuse a minimum of 65% of the non-hazardous C&D waste. Republic Services can provide C&D bins in a variety of sizes to achieve your CALGreen recycling compliance. Call **877.328.2074** to order a C&D bin.

Temporary Bin Service

Temporary containers are a great option if you are doing a cleanup project. To order a 3-yard temporary bin, call **877.328.2074**.



Household Hazardous Waste

Household Hazardous Waste (HHW) is any product in your home that could be poisonous or dangerous if improperly disposed. HHW can endanger children or pets, result in spills in your neighborhood, or cause fires in collection trucks or at disposal facilities. HHW includes car and lawn care products; paints and paint thinners; cleaning supplies; fluorescent tubes and bulbs; thermometers and thermostats; batteries; pesticides and more.

It is against the law to dispose of HHW in your recycling, organics, or trash containers, by illegally dumping, or pouring the substance down the drain. You can dispose of HHW in a variety of ways.



Annual HHW Drop-Off Event

The City and Republic Services will host a free annual HHW drive-through drop-off event for Santa Ana residents. The event date will be publicized when scheduled. Proof of Santa Ana residency is required to participate.

County of Orange HHW Collection Centers

Orange County residents can dispose of their HHW items at no charge at any of the County's four Household Hazardous Waste Collection Centers.

Hours of Operation: 9 a.m. – 3 p.m., Tuesday – Saturday (closed on major holidays and during rainy weather)

- ▶ Anaheim Collection Center
1071 N. Blue Gum Street, 92806
- ▶ Huntington Beach Collection Center
17121 Nichols Lane, 92647, Gate 6
- ▶ Irvine Collection Center
6411 Oak Canyon, 92618
- ▶ San Juan Capistrano Collection Center
32250 Avenida La Pata, 92675

If you need special assistance with HHW collection and are unable to bring it to one of these centers, call **714.834.4000**. Visit **OCLandfills.com/hazardous-waste** for a detailed list of acceptable and not acceptable items.

Visit the Material Exchange Program

Each of these centers has a Material Exchange Program in which Orange County residents can choose up to five items per week from a selection of partially used containers of household, yard and car-care products.

Medical Sharps and Needles

Medical sharps and needles are hazardous and may not be disposed of in recycling, organics, and trash containers. Residents may receive up to four sharps containers per year at no charge by calling Republic Services at **877.328.2074**. A mail-back kit will be mailed to your home, which includes:

- ▶ Detailed instructions for safe sharps disposal
- ▶ Sharps disposal container
- ▶ Mail-back box with pre-paid return postage
- ▶ Disposal tracking documents



Medication Take-Back

Medication is a hazardous waste and must be disposed of properly so that it does not impact the environment and/or our water supply. To locate a take-back drop-off site near you, visit the Drug Enforcement Administration's website at **DEATakeback.com** or call **800.882.9539**. Drop-off service is free and anonymous.



Tires

Visit **Earth911.com** to find local tire recyclers near you.



Community Benefits

Republic Services is proud to be a community partner. Visit us at anytime at RepublicServices.com/SantaAnaCA or call **877.328.2074** for service requests or answers to your questions.

Neighborhood Cleanups

Republic Services will provide roll-off boxes every year for neighborhood cleanup events. These events are organized through neighborhood associations. Contact your neighborhood association representative to learn when your next cleanup event is scheduled.

Student Internships and Scholarships

Annually, Republic Services will select two Santa Ana students to participate in a two-month summer internship. Selected students must be 18 years of age or older, and each will receive a \$1,000 scholarship. Visit RepublicServices.com/SantaAnaCA for information.

Annual Events

Republic Services will host these free annual events:

- ▶ Paper Shredding
- ▶ Compost Giveaway
- ▶ Household Hazardous Waste Drop-Off

Dates for each event will be publicized when scheduled. Proof of Santa Ana residency is required to participate.



Contenido

Servicios de recolección	19
Reciclaje de productos orgánicos	21
¿Dónde va qué?	23
Recolección de artículos voluminosos	27
Servicio de desechos de construcción y demolición	28
Servicio de contenedores temporales	28
Desechos domésticos peligrosos	29
Beneficios comunitarios	31
¡Estamos comprometidos con Santa Ana!	47

Esta guía explica información importante sobre los servicios de reciclaje y recolección de basura para los residentes de Santa Ana en propiedades multifamiliares.



Leyes de reciclaje de California y ayuda gratuita

El Estado de California exige a las propiedades multifamiliares que participen en los servicios de reciclaje y recolección de productos orgánicos o desperdicios de comida. No implementar estos programas resultará en sanciones económicas. Los Coordinadores de Reciclaje de Republic Services están a su disposición para brindarle evaluaciones gratuitas de los residuos, tanto para adecuar su nivel de servicio como para garantizar su cumplimiento con la ley estatal. Los Coordinadores de Reciclaje pueden proporcionar materiales educativos, presentaciones para el personal, señalización de contenedores y recintos, etc. Si actualmente no participa en estos programas de reciclaje, o necesita una evaluación de los residuos o ayuda educativa, llame al teléfono **657.467.6220** o envíe un correo electrónico a **SantaAnaRecycles@RepublicServices.com**.

¡Bienvenidos a la familia de Republic Services!

Republic Services se enorgullece de ser su socio de servicios de reciclaje y recolección de basura. Tenemos el compromiso de ofrecer servicios fiables y emocionantes iniciativas medioambientales. Republic Services es un líder en servicios medioambientales con operaciones en toda América del Norte.

Republic Services está dedicado a la comunidad de Santa Ana y comprometido a garantizar un servicio al cliente de calidad y liderazgo medioambiental.



Oficina local

Republic Services tiene una oficina en Santa Ana, situada en el 2700 N. Main Street, Suite 1000, en el edificio Wells Fargo. El personal está disponible para responder a sus preguntas en el **657.467.6220**, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m., y los sábados de 8 a.m. a mediodía, excepto días festivos.

Iniciativas Ciudad Limpia de Santa Ana

La alianza entre Republic Services y la Ciudad incluye las nuevas Iniciativas Ciudad Limpia de Santa Ana. Estos servicios mantendrán limpios los espacios públicos de toda la ciudad e incluyen la recolección de artículos abandonados y la limpieza de basura; 250 contenedores de basura públicos; limpieza de paisajes duros; lavado a presión de aceras, bordillos y cunetas; servicios de limpieza de zonas conflictivas; y limpieza semanal de callejones.



Sustainability in Action

Servicios de recolección

Servicio de contenedores multifamiliares

Las propiedades multifamiliares con tres unidades de vivienda o más están obligadas a tener servicio de contenedores. Los contenedores están disponibles en varios tamaños y frecuencias de servicio.



1 yarda (6'L x 2'1"W x 2'2"H")

- ▶ Capacidad: seis bolsas de basura de 13 galones
- ▶ Ideal para propiedades multifamiliares pequeñas



2 yardas (6'L x 3'1"W x 3'3"H)

- ▶ Capacidad: doce bolsas de basura de 13 galones
- ▶ Mayor tamaño disponible para servicios de desechos de comida



3 yardas (6'L x 3'5"W x 4'H)

- ▶ Capacidad: dieciocho bolsas de basura de 13 galones
- ▶ Tamaño de contenedor más común



4 yardas (6'L x 4'9"W x 4'2"H)

- ▶ Capacidad: veinticuatro bolsas de basura de 13 galones
- ▶ Contenedor más grande con ruedas



6 yardas (6'L x 5'5"W x 5'2"H)

- ▶ Capacidad: treinta y seis bolsas de basura de 13 galones
- ▶ Debe ser accesible sin mover el contenedor (sin ruedas)



3 yardas (contenedor dividido)

- ▶ Capacidad: dieciocho bolsas de basura de 13 galones
- ▶ Dividido en el centro para separar el reciclaje y la basura
- ▶ Disponible sólo para aquellos con limitaciones de espacio verificadas

Servicio de contenedores multifamiliares en la acera

El servicio de estos contenedores sólo está disponible para propiedades con limitaciones de espacio comprobadas.



96 galones
40.7" H x 28" W x 32.1" D
Cabén diez bolsas de basura de 13 galones



64 galones
39.1" H x 24.4" W x 27.5" D
Cabén seis bolsas de basura de 13 galones



35 galones
36" H x 19.7" W x 26.3" D
Cabén tres bolsas de basura de 13 galones

H=Altura W=Ancho D=Profundo

(El color del contenedor que se muestra es solo para reciclaje.)

Facturación

Los servicios multifamiliares son facturados mensualmente por Republic Services. El pago automático puede establecerse en línea en RepublicServices.com o por teléfono al **877.328.2074**.

Recolecciones no realizadas

Las recolecciones se realizarán a lo largo de su día de servicio. Si sus contenedores no son atendidos en su día de servicio, comuníquese con Republic Services al **877.328.2074** antes del mediodía para garantizar el servicio el mismo día. Las peticiones recibidas después del mediodía se completarán el siguiente día hábil (de lunes a sábado).

Eliminación de grafiti

La eliminación de grafiti en los contenedores de Republic Services está disponible sin cargo adicional. Llame al **877.328.2074** para la eliminación de grafiti.

Obstrucción de contenedores

Mantenga los contenedores accesibles y libres de obstrucciones durante su día de servicio. Las obstrucciones más comunes incluyen vehículos estacionados, objetos voluminosos, etc. Pueden cobrarse tarifas por los viajes de regreso cuando el acceso a un contenedor está bloqueado en el momento de la recolección.

Contenedores desbordados

Los contenedores con desbordamiento de residuos pueden ser una señal de que se necesita más servicio. Las tarifas por desbordamiento se aplican después de dos incidencias de desbordamiento en un período de seis meses. Se requerirá a los clientes que aumenten el servicio después de tres incidencias de desbordamiento en un período de seis meses.

Control de la contaminación

La Ley del Senado 1383 requiere que los contenedores residenciales y comerciales sean inspeccionados y monitoreados para detectar la contaminación. La contaminación se produce cuando se colocan artículos incorrectos en los contenedores, (p. ej., materiales reciclables colocados en los contenedores de basura o de orgánicos, basura colocada en los contenedores de reciclaje o de orgánicos, orgánicos colocados en los contenedores de basura o de reciclaje, o desechos peligrosos colocados en cualquier contenedor). Siga las instrucciones de los contenedores para clasificarlos correctamente. Si se encuentra contaminación en

alguno de sus contenedores, se le dará un aviso de recolección de cortesía. A partir de la cuarta ocasión de contaminación notificada, se podrán aplicar tarifas.

Para aprender más sobre la Ley del Senado 1383, consulte la página 21.

Limpieza de contenedores

Los clientes pueden recibir una limpieza de contenedores al año, sin costo alguno. Llame al **877.328.2074** para programar una limpieza. Las limpiezas adicionales están disponibles por una tarifa.

Contenedores con llave

Hay contenedores con llave disponibles por una tarifa mensual. Llame al **877.328.2074** para pedir contenedores con llave.

Calendario de días festivos

Cuando los días festivos siguientes coincidan con su día de recolección programada, las recolecciones del resto de la semana se retrasarán un día hábil: Día de Año Nuevo, Día de los Caídos, Día de la Independencia, Día del Trabajo, Día de Acción de Gracias y Día de Navidad. Durante las semanas de días festivos, todas las recolecciones de los sábados se realizarán el lunes siguiente.

Recolección de árboles navideños

Los árboles navideños se recogen para su reciclaje durante las tres semanas posteriores al día de Navidad sin costo adicional. Los árboles serán recogidos en su día de servicio de recolección actual por un camión diferente.

- ▶ Quite todas las decoraciones: adornos, luces, guirnaldas, oropel y soportes.
 - ▶ Coloque los árboles navideños en el lugar de recolección no antes del mediodía del día anterior a su recolección regular.
 - ▶ Si su árbol mide más de 6 pies, córtelo por la mitad antes de sacarlo para su recolección.
 - ▶ Los árboles escarchados no se pueden reciclar. Corte su árbol escarchado y coloque los trozos en su contenedor de la basura.
 - ▶ Si los árboles no son aptos para la recolección, se dejará un aviso con el motivo por el cual no se hayan recogido.
- Después del período especial de recolección, corte su árbol y deposite los trozos en su contenedor de orgánicos. Las guirnaldas vivas y la vegetación también pueden ir en su contenedor de productos orgánicos. Al igual que con su árbol, retire todas las decoraciones como se ha descrito anteriormente. También puede solicitar una recolección de artículos voluminosos para su árbol navideño.

Reciclaje de productos orgánicos

La nueva ley de California prohíbe a las ciudades enviar productos orgánicos a los basureros públicos.

La ley

Ley del Senado (SB) 1383 — la estrategia de reducción de contaminantes climáticos de corta duración de California — tiene como objetivo sacar los productos orgánicos de los basureros públicos para ayudar a reducir las emisiones de metano. Los productos orgánicos que terminan en los basureros públicos se descomponen creando gas metano, una emisión de gases de efecto invernadero que contribuye negativamente al medio ambiente.

¿Qué son los desechos orgánicos?

Los desechos orgánicos incluyen desechos de comida, como carne, productos lácteos, cereales, frutas, verduras, huesos, cáscaras de huevo, granos de café, hojas de té y papel sucio de comida, como servilletas de papel, filtros de café y bolsas de té (cantidades mínimas). Los desechos orgánicos también incluyen residuos de jardín, como césped, hojas, ramas pequeñas, arbustos, plantas, malas hierbas y recortes de jardín. Consulte la sección **¿Dónde va qué?** en las páginas 23-26 para ver ejemplos de artículos aceptables y no aceptables.

¿Qué significa?

La ley requiere que todos los clientes clasifiquen sus desechos orgánicos. Deposite los desechos de comida, papel sucio de alimentos y residuos de jardinería en su contenedor de productos orgánicos.

¿Cuáles son los beneficios?

Además de reducir las emisiones de gases de efecto invernadero, SB 1383 busca reducir la inseguridad alimentaria en California con el objetivo de recuperar el 20% de la comida comestible de las empresas. La recuperación de alimentos significa recoger comida comestible que de otro modo iría a la basura y redistribuirla para alimentar a las personas necesitadas.

¿Qué ocurre con los desechos orgánicos una vez que los clasifico?

Los desechos orgánicos se compostarán y se convertirán en abono rico en nutrientes. La Ciudad y Republic Services organizarán un regalo anual de abono para los residentes de Santa Ana.

Contaminación

SB 1383 requiere el control de la contaminación de todos los contenedores para asegurar el éxito del programa. La contaminación se produce cuando se colocan artículos incorrectos en los contenedores de reciclaje, orgánicos y de basura. Las etiquetas de sus contenedores dan ejemplos de artículos aceptables y no aceptables. Vea la sección **Control de la contaminación** en la página 20.





Cubetas de la cocina

Reúna los residuos de alimentos y cantidades mínimas de papel sucio de alimentos en un contenedor de su elección. También puede colocar los alimentos en una bolsa de papel. Una vez lleno, vacíe la cubeta o coloque la bolsa de papel en su contenedor de productos orgánicos con sus residuos de jardín.



Las cubetas de cocina (tamaño de 2 galones) se pueden adquirir en Republic Services llamando al **877.328.2074**.

Sí, ¡bolsas de papel!

Las bolsas de papel están permitidas y pueden usarse para recolectar los restos de comida. Puede colocar una bolsa de papel en el contenedor de productos orgánicos.



No bolsas de plástico ni utensilios compostables

No se aceptan bolsas de plástico de ningún tipo, aunque estén etiquetadas como compostables o biodegradables. Tampoco se aceptan vasos, platos o utensilios compostables.



Consejos útiles

Cómo mantener limpia su cubeta de la cocina

- ▶ Enjuague su cubeta diariamente
- ▶ Utilice una bolsa de papel para forrar la cubeta
- ▶ Los filtros de bicarbonato y carbón vegetal pueden ayudar a minimizar los olores
- ▶ Guarde los restos de comida en el refrigerador o el congelador y vacíelos directamente en el contenedor de productos orgánicos el día de su servicio para minimizar los olores.

Recursos de bancos de alimentos y despensas

SB 1383 establece el objetivo de reorientar los alimentos comestibles que actualmente se tiran. Visite Santa-ana.org/edible-food-recovery-program para obtener una lista de despensas locales.

No grasas ni aceites

Las grasas o aceites de cocina no son aceptables en el contenedor de productos orgánicos. Se aceptan las grasas a temperatura ambiente en un recipiente sellado en su contenedor de la basura.





¿Dónde va qué?

Para reducir la contaminación, utilice estas pautas al clasificar el reciclaje, los productos orgánicos y la basura. La tapa azul es para el reciclaje, la verde para los productos orgánicos y la gris para la basura.



RECICLAJE



ORGÁNICOS



BASURA

RECICLAJE

Artículos aceptables (vacíos, limpios y secos)



Papel y cartón

Latas de metal

Plástico y vidrio



Artículos no aceptables



Platos y espejos



Mangueras de jardín



Juguetes



Alfombras y tapetes



Llantas y refacciones de auto



Desechos peligrosos



Desechos de jardín y de comida



Muebles y electrodomésticos



Pañales y desechos de mascotas



Desechos de construcción



Ropa y cubiertas de cama



Bolsas de plástico y unicef

ORGÁNICOS

Artículos aceptables

Desechos de jardín



Desechos de comida*



Papel manchado de comida y bolsas de papel*



**Puede poner la comida en una bolsa de papel.*

Artículos no aceptables



Reciclables



Bolsas y envoltura de plástico



Basura y desechos de mascotas



Desechos de construcción



Grasas y aceites



Desechos peligrosos

BASURA

Artículos aceptables



Unicel



Ropa y cubiertas de cama



Pañales y desechos de mascotas



Platos y espejos



Bolsas y envoltura de plástico



Mangueras de jardín



Plásticos no reciclables



Juguetes

Artículos no aceptables



Reciclables



Desechos de jardín y de comida



Desechos peligrosos

Recolección de artículos voluminosos

Propiedades multifamiliares con servicio de contenedores

Las propiedades multifamiliares con tres unidades de vivienda o más y recolección de contenedores pueden programar hasta 10 artículos voluminosos (por unidad) por trimestre calendario, sin cargo alguno. Por ejemplo, un complejo multifamiliar de 5 unidades recibiría la recolección gratuita de hasta 200 artículos voluminosos por año. Comuníquese con el dueño/gerente de su propiedad para saber cuál es el lugar adecuado para depositar sus artículos voluminosos.

- ▶ Llame a Republic Services al **877.328.2074** para programar una recolección.
- ▶ Los artículos se recolectarán el siguiente día de recolección programada después de recibir una petición.
- ▶ Los clientes que superen el número de recolecciones gratuitas podrán recibir la recolección de artículos voluminosos por una tarifa.
- ▶ Los artículos no utilizados por trimestre no se transfieren al trimestre siguiente.

Propiedades multifamiliares con servicio en la acera

Las propiedades multifamiliares con recolección de artículos voluminosos en la acera pueden programar hasta cuatro recolecciones de artículos voluminosos, incluyendo hasta cuatro artículos por recolección, o cuatro bolsas de 30 galones de basura, o veinte bolsas de 30 galones de desechos de jardín, sin cargo, anualmente.

- ▶ Llame a Republic Services al **877.328.2074** para programar una recolección.
- ▶ Los artículos se recogerán dentro de cinco días laborables después de recibir la petición.
- ▶ Los clientes que superen el número de recolecciones gratuitas podrán recibir la recolección de artículos voluminosos por una tarifa.

✓ Artículos aceptables

- ✓ Muebles
- ✓ Electrodomésticos
- ✓ Electrónicos



✗ Artículos no aceptables

- ✗ Desechos peligrosos
- ✗ Desechos de construcción y demolición
- ✗ Llantas y carrocerías
- ✗ No se aceptará ningún artículo que no pueda ser manipulado por dos trabajadores





Servicios de desechos de construcción y demolición (C&D)



Contenedor de 3 yardas (6'L x 3'5"W x 4'H)

- ▶ Capacidad: 300 libras como máximo
- ▶ Recomendado para limpiezas temporales



Contenedor sobre ruedas de 10 yardas (12'8" L x 8'3" W x 4'4" H)

- ▶ Capacidad: 10 toneladas como máximo
- ▶ Recomendado para proyectos de construcción con materiales pesados, como concreto, asfalto y tierra.



Contenedor sobre ruedas de 30 yardas (23'1" L x 8' W x 6'1" H)

- ▶ Capacidad: 10 toneladas como máximo
- ▶ Recomendado para grandes remodelaciones y materiales voluminosos

El producto real puede variar de las fotografías que se muestran arriba.

Republic Services ofrece una variedad de contenedores temporales de C&D para su proyecto de construcción. Llame al **877.328.2074** para ordenar un contenedor.

Requisitos de reciclaje de C&D de CALGreen

CALGreen requiere que ciertos proyectos de C&D reciclen y/o recuperen para su reutilización un mínimo del 65% de los residuos no peligrosos de C&D. Republic Services puede proporcionarle contenedores de C&D en una variedad de tamaños para lograr su cumplimiento de reciclaje de CALGreen. Llame al **877.328.2074** para ordenar un contenedor de C&D.

Servicio de contenedores temporales

Los contenedores temporales son una gran opción si está realizando un proyecto de limpieza. Para ordenar un contenedor temporal de 3 yardas, llame al **877.328.2074**.



Desechos domésticos peligrosos

Los desechos domésticos peligrosos (HHW, por sus siglas en inglés) son cualquier producto de su hogar que podría ser venenoso o peligroso si se elimina de forma inadecuada. Los HHW pueden poner en peligro a los niños o a las mascotas, provocar derrames en su vecindario o causar incendios en los camiones de recolección o en las instalaciones de eliminación. Los HHW incluyen productos para el cuidado del automóvil y del césped; pinturas y diluyentes de pintura; artículos de limpieza; tubos y bombillas fluorescentes; termómetros y termostatos; pilas; pesticidas y otros.

Es contra la ley deshacerse de los HHW en sus contenedores de reciclaje, de productos orgánicos o de basura, verterlos ilegalmente o tirarlos por el desagüe. Puede deshacerse de los HHW de varias maneras.



Evento anual de entrega de HHW

La Ciudad y Republic Services organizarán un evento anual gratuito de entrega de HHW para los residentes de Santa Ana. La fecha del evento se dará a conocer cuando se programe. Se requiere comprobante de residencia en Santa Ana para participar.

Centros de recolección de desechos domésticos peligrosos del condado de Orange

Los residentes del condado de Orange pueden deshacerse de sus artículos HHW sin costo alguno en cualquiera de los cuatro centros de recolección de desechos domésticos peligrosos del condado.

Horario de operación: 9 am a 3 pm, martes a sábado (cerrado los días festivos principales y cuando llueve)

- ▶ Centro de Recolección de Anaheim
1071 N. Blue Gum Street, 92806
- ▶ Centro de Recolección de Huntington Beach
17121 Nichols Lane, 92647, Puerta 6
- ▶ Centro de Recolección de Irvine
6411 Oak Canyon, 92618
- ▶ Centro de Recolección de San Juan Capistrano
32250 Avenida La Pata, 92675

Si necesita ayuda especial para la recolección de HHW y no puede llevarlos a uno de estos centros, llame al **714.834.4000**. Visite **OCLandfills.com/hazardous-waste** para obtener una lista detallada de artículos aceptables y no aceptables.

Visite el programa de intercambio de materiales

Cada uno de estos centros cuenta con un programa de intercambio de materiales en el que los residentes del condado de Orange pueden elegir hasta cinco artículos por semana de una selección de envases parcialmente usados de productos para el hogar, el jardín y el cuidado del automóvil.

Objetos punzantes y agujas de uso médico

Los objetos punzantes y agujas de uso médico son peligrosos y no pueden desecharse en contenedores de reciclaje, de orgánicos o de basura. Los residentes pueden recibir hasta cuatro contenedores para objetos punzantes al año sin costo alguno al llamar a Republic Services al **877.328.2074**. Se le enviará por correo a su hogar un kit de devolución que incluye:

- ▶ Instrucciones detalladas para la eliminación segura de objetos punzantes
- ▶ Contenedor para la eliminación de objetos punzantes
- ▶ Caja de devolución de correo prepago
- ▶ Documentos de seguimiento de la eliminación



Devolución de medicamentos

Los medicamentos son residuos peligrosos y deben eliminarse adecuadamente para que no afecten al medio ambiente ni al suministro de agua. Para localizar un punto de devolución de medicamentos cerca de usted, visite el sitio web de la Administración para el Control de Drogas en **DEATakeback.com** o llame al **800.882.9539**. El servicio de devolución es gratuito y anónimo.



Llantas

Visite **Earth911.com** para encontrar recicladores de llantas locales cerca de usted.



Beneficios comunitarios

Republic Services se enorgullece de ser un socio comunitario. Visítenos en cualquier momento en RepublicServices.com/SantaAnaCA o llame al **877.328.2074** para solicitudes de servicio o respuestas a sus preguntas.

Limpieza de vecindarios

Republic Services proporcionará contenedores sobre ruedas cada año para los eventos de limpieza del vecindario. Estos eventos se organizan a través de las asociaciones de vecinos. Comuníquese con el representante de su asociación de vecinos para saber cuándo está programado su próximo evento de limpieza.

Interinato y becas estudiantiles

Anualmente, Republic Services seleccionará a dos estudiantes de Santa Ana a participar por do meses en un interinato de verano. Los estudiantes seleccionados deben ser mayores de 18 años y cada uno recibirá una beca de \$1,000. Visite RepublicServices.com/SantaAnaCA para información.

Eventos anuales

Republic Services organizará estos eventos anuales gratuitos:

- ▶ Trituración de papel
- ▶ Regalo de abono
- ▶ Entrega de desechos domésticos peligrosos

Las fechas de cada evento se publicarán cuando esten programadas. Se requiere comprobante de residencia en Santa Ana para participar.



Mục Lục

Dịch Vụ Thu Gom Rác	34
Tái Chế Rác Hữu Cơ	36
Rác Nào Bỏ Ở Đâu?	38
Thu Gom Món Đồ Cỡ Lớn	42
Dịch Vụ Rác Thải Xây Dựng & Dỡ Bỏ Công Trình	43
Thùng Rác Tạm Thời	43
Rác Gia Dụng Độc Hại	44
Lợi Ích Của Cộng Đồng	46
Chúng Tôi Cam Kết Phục Vụ Santa Ana!	47

Sách hướng dẫn này giải thích thông tin quan trọng về các dịch vụ tái chế và thu gom rác cho cư dân Santa Ana ở khu nhiều hộ gia đình.



Luật Tái Chế của California và Hỗ Trợ Miễn Phí

Tiểu bang California yêu cầu các bất động sản nhiều hộ gia đình tham gia vào các dịch vụ tái chế và thu gom rác hữu cơ hoặc rác thực phẩm. Không thực hiện các chương trình này sẽ dẫn đến các hình phạt tài chính. Điều Phối Viên Tái Chế của Republic Services sẵn sàng đánh giá chất thải miễn phí để vừa xác định mức dịch vụ thích hợp cho quý vị vừa đảm bảo quý vị tuân thủ luật pháp của Tiểu Bang. Điều Phối Viên Tái Chế có thể cung cấp tài liệu kiến thức, các bài thuyết trình của nhân viên, biển báo cho thùng rác và hàng rào thùng rác, v.v... Nếu quý vị hiện không tham gia các chương trình tái chế này, cần đánh giá rác thải hoặc cần giúp đỡ tìm hiểu kiến thức, vui lòng gọi số **657.467.6220** hoặc email **SantaAnaRecycles@RepublicServices.com**.

Chào Mừng Quý Vị Đến Với Gia Đình Republic Services!

Republic Services tự hào là đối tác trong dịch vụ thu gom rác thải và tái chế của quý vị. Chúng tôi cam kết cung cấp dịch vụ đáng tin cậy và các sáng kiến đặc sắc cho môi trường. Republic Services là công ty dẫn đầu về dịch vụ cho môi trường có hoạt động trên toàn Bắc Mỹ.

Republic Services tận tâm với cộng đồng Santa Ana và cam kết đảm bảo dịch vụ khách hàng chất lượng và dẫn đầu về môi trường.



Văn Phòng Địa Phương

Republic Services có một văn phòng ở Santa Ana, tọa lạc ở số 2700 N. Main Street, Suite 1000, trong tòa nhà Wells Fargo. Có sẵn nhân viên để trả lời các câu hỏi của quý vị ở số điện thoại **657.467.6220** thứ Hai đến thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều và thứ Bảy từ 8 giờ sáng đến trưa, ngoại trừ những ngày lễ.

Sáng Kiến Thành Phố Sạch cho Santa Ana

Sự hợp tác giữa Republic Services và Thành Phố bao gồm Các Sáng Kiến mới Thành Phố Sạch cho Santa Ana! Các dịch vụ này sẽ duy trì trạng thái sạch sẽ ở những nơi công cộng trên toàn thành phố và bao gồm dịch vụ thu gom đồ bị vứt bỏ và dọn dẹp rác; 250 thùng rác công cộng; làm sạch cảnh quan cố định (hardscape); phun nước áp lực để rửa sạch lối đi bộ, lề đường, và rãnh nước; dịch vụ vệ sinh cho các điểm nóng; và dọn dẹp ngõ hẻm hàng tuần.



Sustainability in Action

Dịch Vụ Thu Gom Rác

Dịch Vụ Thu Gom Rác Nhiều Hộ Gia Đình Từ Thùng Rác Lớn

Các bất động sản nhiều hộ gia đình có từ ba căn hộ trở lên được yêu cầu có dịch vụ thu gom rác từ thùng rác lớn. Có sẵn thùng rác có nhiều kích thước khác nhau và tần suất thu gom rác.



Thùng 1 yard
(6'L x 2'1"W x 2'2"H")

- ▶ Sức chứa: sáu bao rác 13 ga-lông
- ▶ Thích hợp cho bất động sản nhỏ nhiều hộ gia đình



Thùng 2 yard (6'L x 3'1"W x 3'3"H)

- ▶ Sức chứa: mười hai bao rác 13 ga-lông
- ▶ Kích thước lớn nhất cho dịch vụ thu gom rác thực phẩm



Thùng 3 yard (6'L x 3'5"W x 4'H)

- ▶ Sức chứa: tám bao rác 13 ga-lông
- ▶ Kích thước thùng rác phổ biến nhất



Thùng 4 yard
(6'L x 4'9"W x 4'2"H)

- ▶ Sức chứa: hai mươi bốn bao rác 13 ga-lông
- ▶ Thùng rác lớn nhất có bánh xe



Thùng 6 yard
(6'L x 5'5"W x 5'2"H)

- ▶ Sức chứa: ba mươi sáu bao rác 13 ga-lông
- ▶ Phải tiếp cận được mà không cần dời thùng rác (không có bánh xe)



Thùng 3 yard (chia đôi)

- ▶ Sức chứa: mười tám bao rác 13 ga-lông
- ▶ Ngăn ra ở giữa để tách ra rác tái chế và rác thải
- ▶ Chỉ dành cho doanh nghiệp được xác minh không có đủ chỗ

Dịch Vụ Thu Gom Rác Nhiều Hộ Gia Đình

Dịch vụ thu gom rác nhiều hộ gia đình chỉ dành cho các bất động sản được xác minh không có đủ chỗ.



96-gallon
40.7" H x 28" W x 32.1" D
Chứa được mười túi rác cỡ 13 ga-lông



64-gallon
39.1" H x 24.4" W x 27.5" D
Chứa được sáu túi rác cỡ 13 ga-lông



35-gallon
36" H x 19.7" W x 26.3" D
Chứa được ba túi rác cỡ 13 ga-lông

(Thùng màu này chỉ cho rác tái chế (Recycle).)

Lập Hóa Đơn

Các dịch vụ nhiều hộ gia đình sẽ được Republic Services lập hóa đơn hàng tháng. Có thể sắp xếp trả hóa đơn tự động trên mạng [RepublicServices.com](https://www.RepublicServices.com) hoặc gọi số **877.328.2074**.

Thùng Rác Bị Bỏ Sót

Chúng tôi thu gom rác trong cả ngày dịch vụ của quý vị. Nếu rác của quý vị không được thu gom vào ngày thu gom rác của quý vị, hãy liên lạc với Republic Services ở số **877.328.2074** trước buổi trưa để chắc chắn được phục vụ trong ngày. Các yêu cầu nhận được sau buổi trưa sẽ được thực hiện vào ngày làm việc tiếp theo (Thứ Hai-Thứ Bảy).

Xóa Hình Vẽ Bậy

Việc xóa hình vẽ bậy trên các thùng rác của Republic Services được cung cấp miễn phí. Vui lòng gọi **877.328.2074** để xóa hình vẽ bậy.

Vật Cản Trở Tiếp Cận Thùng Rác

Hãy để các thùng rác ở nơi dễ tiếp cận và không có vật cản trong ngày thu gom rác của quý vị. Vật cản thông thường là xe đậu cạnh đó, đồ cồng kềnh, v.v... Phí có thể bị tính nếu phải trở lại vì không thể lấy rác vào thời gian thu gom rác do có vật cản trở.

Rác Tràn Ra Ngoài Thùng

Thùng nào có rác tràn ra ngoài có thể là dấu hiệu cần mức dịch vụ cao hơn. Sau hai lần rác tràn ra ngoài thùng xảy ra trong sáu tháng, chúng tôi sẽ tính phí. Khách hàng sẽ được yêu cầu tăng mức dịch vụ sau ba lần rác bị tràn ra ngoài trong khoảng thời gian sáu tháng.

Kiểm Soát Ô Nhiễm

Dự Luật Thượng Viện 1383 bắt buộc các thùng rác dành cho cư dân và thương mại phải được kiểm tra và kiểm soát xem có bị ô nhiễm hay không. Việc ô nhiễm xảy ra khi bỏ các đồ vật không phân loại đúng vào thùng, (thí dụ, đồ tái chế được bỏ vào thùng rác thải hay thùng rác hữu cơ, rác thải bỏ vào thùng rác tái chế hay thùng rác hữu cơ, rác hữu cơ bỏ vào thùng rác thải hay thùng rác tái chế, hay rác thải độc hại bỏ vào bất kỳ thùng rác nào). Hãy làm theo các hướng dẫn trên nắp thùng rác để phân loại rác phù hợp. Nếu sự ô nhiễm được phát hiện trong bất kỳ thùng rác nào của quý vị, một giấy thông báo nhắc nhở về việc phân loại bỏ rác sẽ được để trên thùng rác của quý vị. Vào lần vi phạm thứ tư sau đó về sự ô nhiễm được báo cáo, lệ phí có thể được tính. **Để tìm hiểu thêm về Dự Luật Thượng Viện 1383, hãy xem trang 36.**

Làm Sạch Thùng Rác

Khách hàng có thể được làm sạch thùng rác miễn phí một lần mỗi năm. Xin gọi **877.328.2074** để lấy hẹn làm sạch thùng rác. Chúng tôi cũng có dịch vụ làm sạch những lần sau, nhưng có tính lệ phí.

Khóa Thùng Rác

Chúng tôi cung cấp khóa thùng rác và có thu lệ phí hàng tháng. Xin gọi **877.328.2074** để sắp xếp dịch vụ khóa thùng rác.

Lịch Thu Gom Rác Vào Ngày Lễ

Khi những ngày lễ sau đây là ngày gom rác bình thường, việc thu gom rác cho những ngày còn lại trong tuần sẽ bị trì hoãn một ngày: Tết Tây, Lễ Tưởng Niệm Chiến Sĩ Trận Vong, Lễ Độc Lập, Lễ Lao Động, Lễ Tạ Ơn, và Lễ Giáng Sinh. Trong các tuần có ngày lễ, tất cả dịch vụ thu gom rác vào thứ Bảy sẽ được dời qua thứ Hai tuần sau đó.

Thu Gom Cây Trang Trí

Cây trang trí được thu gom để tái chế trong ba tuần sau Ngày Giáng Sinh mà không tính thêm phí. Các cây trang trí sẽ được xe rác khác đến lấy vào ngày thu gom rác theo thường lệ của quý vị.

- ▶ Gỡ bỏ tất cả các đồ trang trí: trái châu, đèn, vòng trang trí cây, kim tuyến, và đồ cây.
- ▶ Đặt cây trang trí ở địa điểm thu gom vào ngày thu gom rác theo thường lệ, đừng để cây ra ngoài trước 12 giờ trưa.
- ▶ Nếu cây cao hơn 6 feet, hãy cắt đôi cây trước khi bỏ ra để được thu gom.
- ▶ Không thể tái chế cây trang trí được bao phủ với tuyết nhân tạo. Cắt nhỏ cây đã được phủ với tuyết nhân tạo và bỏ những khúc cây đó vào thùng rác của quý vị.
- ▶ Nếu cây không thích hợp để thu gom, chúng tôi sẽ để lại giấy thông báo có ghi lý do vì sao không thu gom cây đó.

Sau khoảng thời gian thu gom cây trang trí đặc biệt, hãy cắt nhỏ cây và bỏ những khúc cây đó vào thùng rác hữu cơ. Quý vị cũng có thể bỏ các vòng cây làm bằng cành lá cây và cây xanh vào thùng rác hữu cơ. Cũng giống như cây của quý vị, hãy gỡ bỏ hết đồ trang trí như được mô tả ở trên. Quý vị cũng có thể yêu cầu dịch vụ thu gom món đồ cỡ lớn cho cây trang trí của quý vị.

Tái Chế Rác Hữu Cơ

Luật mới của California cấm các thành phố chuyển đồ hữu cơ đến bãi rác thải.

Luật pháp

Dự Luật Thượng Viện (SB) 1383 – Chiến Lược Giảm Chất Ô Nhiễm Ngắn Hạn Khí Hậu của California có mục đích loại bỏ rác hữu cơ ra khỏi các bãi rác thải để giúp giảm lượng phát thải khí metan. Đồ hữu cơ bị chuyển đến các bãi rác thải phân hủy và tạo ra khí metan, là một loại khí thải nhà kính có tác động tiêu cực với môi trường.

Rác hữu cơ là gì?

Rác hữu cơ bao gồm rác thực phẩm, như thịt, sản phẩm bơ sữa, ngũ cốc, trái cây, rau củ, xương, vỏ trứng, bã cà phê, lá trà, và giấy dính thực phẩm, chẳng hạn như khăn giấy, giấy lọc cà phê, và túi trà (số lượng rất nhỏ). Rác hữu cơ cũng bao gồm rác sân vườn, chẳng hạn như cỏ, lá, cành cây nhỏ, bụi cây, thực vật, cỏ dại, và những thứ đã bị cắt tỉa cây trong vườn. Hãy tham khảo phần **Rác Nào Bỏ Ở Đâu?** ở trang 38-41 để xem các ví dụ về những đồ chấp nhận được và đồ không chấp nhận được.

Điều này có nghĩa là gì?

Luật pháp yêu cầu tất cả khách hàng phải phân loại rác hữu cơ. Hãy bỏ rác thực phẩm, giấy dính thực phẩm, và rác sân vườn vào thùng rác hữu cơ.

Các lợi ích là gì?

Ngoài việc giảm lượng khí thải gây hiệu ứng nhà kính, SB 1383 chú trọng làm giảm sự bất ổn về thực phẩm ở California với mục tiêu là thu hồi 20% thực phẩm có thể ăn được từ các doanh nghiệp. Thu hồi thực phẩm có nghĩa là thu nhận các thực phẩm có thể ăn được mà các thực phẩm này có thể bị lãng phí và phân phối lại các thực phẩm này làm đồ ăn cho những người có nhu cầu.

Chuyện gì sẽ xảy ra đối với rác hữu cơ mà tôi đã phân loại?

Rác hữu cơ sẽ được dùng làm phân trộn và trở thành phân bón giàu dinh dưỡng. Mỗi năm Thành Phố và Republic Services sẽ tổ chức một buổi tặng phân trộn cho cư dân Santa Ana.

Ô Nhiễm

SB 1383 quy định tất cả thùng rác phải được kiểm soát ô nhiễm để bảo đảm chương trình thành công. Ô nhiễm xảy ra khi quý vị bỏ loại rác không phân loại đúng vào thùng rác tái chế, rác hữu cơ, và rác thải. Các nhãn trên nắp thùng có ghi các ví dụ về những đồ chấp nhận được và đồ không chấp nhận được. Để tìm hiểu thêm, hãy xem phần **Kiểm Soát Ô Nhiễm** ở trang 35.





Xô Dành Cho Nhà Bếp

Thu thập rác thực phẩm và số lượng tối thiểu giấy dính thực phẩm trong một thùng chứa tùy theo sự lựa chọn của quý vị. Quý vị cũng có thể bỏ thực phẩm vào trong một túi giấy. Một khi đã đầy, đổ rác từ xô đó ra, hoặc bỏ túi giấy vào thùng rác hữu cơ cùng với rác sân vườn của quý vị.

Quý vị có thể mua xô dành cho nhà bếp (2 ga-lông) từ Republic Services bằng cách gọi số **877.328.2074**.



Đúng Vậy, Hãy Dùng Túi Giấy!

Túi giấy được chấp nhận và quý vị có thể dùng túi giấy để thu thập thực phẩm thừa. Quý vị có thể bỏ túi giấy vào thùng rác hữu cơ.



Không Chấp Nhận Túi Nhựa Hoặc Muỗng Nĩa Có Thể Phân Hủy

Bất kỳ loại túi nhựa nào đều không được chấp nhận, ngay cả khi những túi nhựa này có ghi là có thể phân hủy hoặc có thể phân hủy sinh học. Ly, đĩa, hoặc muỗng nĩa có thể phân hủy cũng không được chấp nhận.



Những Lời Khuyên Hữu Ích

Cách Giữ Gìn Xô Dành Cho Nhà Bếp Sạch Sẽ

- ▶ Mỗi ngày rửa xô sơ qua
- ▶ Bỏ một túi giấy vào trong xô
- ▶ Bột nở và bộ lọc than củi có thể giúp giảm thiểu mùi hôi
- ▶ Để rác thực phẩm trong tủ lạnh hoặc tủ đá, và đổ rác này trực tiếp vào thùng rác hữu cơ vào ngày thu gom rác của quý vị để giảm thiểu mùi hôi

Ngân Hàng Thực Phẩm Và Các Tổ Chức Cung Cấp Bữa Ăn

SB 1383 đặt mục tiêu chuyển hướng thực phẩm có thể ăn được hiện đang bị vứt bỏ. Truy cập [Santa-ana.org/edible-food-recovery-program](https://santa-ana.org/edible-food-recovery-program) để xem danh sách các tổ chức cung cấp bữa ăn ở địa phương.

Không Được Bỏ Mỡ, Dầu Ăn, hoặc Chất Béo vào Thùng Rác

Không chấp nhận mỡ, dầu ăn, hoặc chất béo trong thùng rác hữu cơ. Có thể bỏ mỡ, dầu ăn, hoặc chất béo đã nguội trong đồ đựng có thể đóng kín trong thùng rác thải.





Rác Nào Bỏ Ở Đâu?

Để giảm ô nhiễm, hãy sử dụng các hướng dẫn này khi phân loại rác tái chế, rác hữu cơ, và rác thải. Nắp màu xanh dương là thùng đựng rác tái chế, nắp màu xanh lá cây là thùng đựng rác hữu cơ, và nắp màu xám là thùng đựng rác thải.



ĐỒ TÁI CHẾ



ĐỒ HỮU CƠ



RÁC

ĐỒ TÁI CHẾ

Đồ được chấp nhận (rỗng, sạch và khô)



Giấy & bìa các-tông



Lon bằng kim loại



Nhựa & thủy tinh



Đồ không được chấp nhận



Chén đĩa & gương



Ống nước tưới vườn



Đồ chơi



Thảm & thảm trải sàn



Vỏ xe & phụ tùng xe



Rác độc hại



Rác sân vườn
& rác thực phẩm



Đồ nội thất
& đồ gia dụng



Tã & phân thú vật nuôi



Rác thải xây dựng



Quần áo & tấm
trải giường



Túi nhựa &
xốp Styrofoam®

ĐỒ HỮU CƠ

Đồ được chấp nhận



Rác sân vườn



Rác thực phẩm*



Giấy & túi giấy dính thực phẩm*

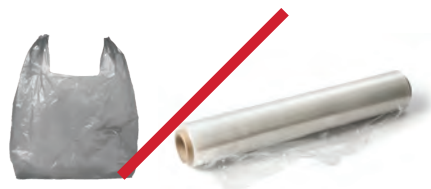


* Quý vị có thể bỏ thực phẩm vào túi giấy.

Đồ không được chấp nhận



Đồ có thể tái chế



Túi nhựa & màng bọc nhựa



Rác & phân thú vật nuôi



Rác thải xây dựng



Dầu, mỡ & chất béo



Rác độc hại

RÁC

Đồ được chấp nhận



Xốp Styrofoam®



Quần áo & tấm trải giường



Tã & phân thú vật nuôi



Chén đĩa & gương



Túi nhựa & màng bọc nhựa



Ống nước tưới vườn



Đồ nhựa không thể tái chế



Đồ chơi

Đồ không được chấp nhận



Đồ có thể tái chế



Rác sân vườn & rác thực phẩm



Rác độc hại

Thu Gom Món Đồ Cỡ Lớn

Các bất động sản nhiều hộ gia đình nhận dịch vụ thu gom rác từ thùng rác lớn

Các bất động sản nhiều hộ gia đình có từ ba căn hộ trở lên và nhận dịch vụ thu gom rác từ thùng rác lớn có thể lên lịch trình thu gom tối đa 10 món đồ cỡ lớn (mỗi căn hộ) mỗi quý theo lịch mà không tính thêm phí. Ví dụ, một tòa nhà nhiều hộ gia đình có 5 căn hộ có thể được thu gom tối đa 200 món đồ cỡ lớn miễn phí mỗi năm. Xin vui lòng liên lạc với chủ sở hữu bất động sản/quản lý để biết địa điểm thích hợp để đặt món đồ cỡ lớn của quý vị.

- ▶ Gọi cho Republic Services theo số **877.328.2074** để sắp xếp ngày đến thu gom.
- ▶ Các món đồ sẽ được thu gom vào ngày thu gom rác kế tiếp theo thường lệ sau khi nhận được yêu cầu.
- ▶ Khách hàng nào vượt qua mức thu gom miễn phí có thể phải chịu phí thu gom món đồ cỡ lớn.
- ▶ Mỗi quý những món đồ chưa sử dụng không được chuyển sang quý tiếp theo.

✓ Đồ chấp nhận được

- ✓ Đồ nội thất
- ✓ Đồ gia dụng
- ✓ Đồ điện tử



✗ Đồ không chấp nhận được

- ✗ Rác độc hại
- ✗ Rác thải xây dựng và dỡ bỏ công trình
- ✗ Lốp xe & thân xe
- ✗ Không chấp nhận một món đồ nào mà hai công nhân không thể xử lý

Các bất động sản nhiều hộ gia đình nhận dịch vụ thu gom rác bên lề đường

Các bất động sản nhiều hộ gia đình nhận dịch vụ thu gom rác bên lề đường dành cho cư dân hàng năm có thể sắp xếp miễn phí tối đa bốn lần thu gom món đồ cỡ lớn, bao gồm mỗi lần thu gom tối đa bốn món đồ, hoặc bốn bao rác thải 30 ga-lông, hoặc hai mươi bao rác sân vườn 30 ga-lông.

- ▶ Gọi cho Republic Services theo số **877.328.2074** để sắp xếp ngày đến thu gom.
- ▶ Các món đồ sẽ được thu gom trong vòng năm ngày làm việc sau khi công ty nhận được yêu cầu.
- ▶ Khách hàng nào vượt qua mức thu gom miễn phí có thể phải chịu phí thu gom món đồ cỡ lớn.





Dịch Vụ Rác Thải Xây Dựng & Dỡ Bỏ Công Trình (C&D)



Thùng 3 yard (6'L x 3'5"W x 4'H)

- ▶ Sức chứa: tối đa 300 pound
- ▶ Phù hợp cho việc tạm thời dọn dẹp nhà cửa



Thùng 10 yard được kéo đến (12'8" L x 8'3" W x 4'4" H)

- ▶ Sức chứa: tối đa 10 tấn
- ▶ Phù hợp cho dự án xây dựng với vật liệu nặng như bê tông, nhựa trải đường và đất cát



Thùng 30 yard được kéo đến (23'1" L x 8' W x 6'1" H)

- ▶ Sức chứa: tối đa 10 tấn
- ▶ Phù hợp cho các dự án tu sửa và các vật liệu công kênh

Đồ vật thực sự có thể khác hình được trình bày ở trên

Republic Services cung cấp các loại thùng rác khác nhau tạm thời cho C&D dùng trong dự án xây dựng của quý vị. Hãy gọi **877.328.2074** để yêu cầu một thùng rác.

Quy Định Tái Chế C&D của CALGreen

CALGreen quy định một số dự án C&D nhất định phải tái chế và/hoặc tận dụng để tái sử dụng ít nhất 65% rác thải C&D không độc hại. Republic Services có thể cung cấp các thùng rác C&D có kích cỡ khác nhau, điều này sẽ đáp ứng việc tuân thủ tái chế theo CALGreen cho quý vị. Hãy gọi **877.328.2074** để yêu cầu một thùng rác loại C&D.

Thùng Rác Tạm Thời

Thùng rác tạm thời là lựa chọn rất tốt nếu quý vị đang có dự án dọn dẹp. Để yêu cầu thùng rác 3 yard tạm thời, gọi **877.328.2074**.



Rác Gia Dụng Độc Hại

Rác gia dụng độc hại (hoặc HHW) là bất kỳ loại sản phẩm nào ở nhà của quý vị có thể có tính độc hại hoặc gây nguy hiểm nếu bị vứt bỏ không đúng cách. HHW có thể gây nguy hiểm cho trẻ em hoặc thú nuôi dẫn đến hậu quả rác gia dụng độc hại tràn lan trong khu xóm của quý vị, hoặc gây ra những vụ hỏa hoạn trong các xe thu gom rác hoặc tại các cơ sở xử lý rác. HHW bao gồm các sản phẩm chăm sóc bãi cỏ và xe hơi; sơn và chất pha loãng sơn; vật dụng làm vệ sinh; bóng đèn và đèn ống huỳnh quang; nhiệt kế; pin; thuốc trừ sâu và nhiều sản phẩm nữa.

Điều này là vi phạm luật nếu vứt bỏ rác loại HHW của quý vị vào thùng rác tái chế, rác hữu cơ, hoặc rác thải, vứt bỏ rác bất hợp pháp, hoặc đổ chất độc hại xuống cống. Quý vị có nhiều phương pháp để vứt bỏ HHW.



Buổi Vứt Bỏ HHW Hàng Năm

Mỗi năm Thành Phố và Republic Services sẽ tổ chức một buổi lái xe qua vứt bỏ HHW dành cho cư dân Santa Ana. Sẽ công bố ngày của sự kiện này khi được lên lịch. Cần chứng minh quý vị cư trú ở Santa Ana mới được tham gia.

Trung Tâm Thu Gom HHW Quận Orange

Các cư dân Quận Orange có thể vứt bỏ đồ HHW của họ miễn phí tại bất kỳ một trong bốn Trung Tâm Thu Gom Rác Gia Dụng Độc Hại của Quận.

Giờ làm việc: 9 giờ sáng đến 3 giờ chiều, thứ Ba đến thứ Bảy (đóng cửa vào những ngày lễ chính và trong những ngày mưa)

- ▶ Trung Tâm Thu Gom Anaheim – Anaheim Collection Center
1071 N Blue Gum Street, 92806
- ▶ Trung Tâm Thu Gom Huntington Beach – Huntington Beach Collection Center
17121 Nichols Lane, 92647, Gate 6
- ▶ Trung Tâm Thu Gom Irvine – Irvine Collection Center
6411 Oak Canyon, 92618
- ▶ Trung Tâm Thu Gom San Juan Capistrano – San Juan Capistrano Collection Center
32250 Avenida La Pata, 92675

Nếu quý vị cần giúp đỡ đặc biệt để thu gom HHW và không thể nào đem HHW đến một trong những trung tâm này, hãy gọi số **714.834.4000**. Truy cập **OCLandfills.com/hazardous-waste** để xem danh sách chi tiết về những món đồ chấp nhận được và không chấp nhận được.

Tham Quan Chương Trình Trao Đổi Vật Liệu

Mỗi trung tâm này có một Chương Trình Trao Đổi Vật Liệu mà cư dân Quận Orange có thể chọn tối đa 5 món mỗi tuần từ nhiều thùng đựng sản phẩm gia dụng, sân vườn, và chăm sóc xe hơi đã được sử dụng một phần.

Kim Tiêm và Vật Dụng Sắc Nhọn Dùng Trong Y Tế

Kim tiêm và vật dụng sắc nhọn dùng trong y tế là đồ độc hại và không được vứt bỏ trong thùng rác tái chế, thùng rác hữu cơ, và thùng rác thải. Cư dân có thể nhận được tối đa bốn thùng đựng đồ sắc nhọn miễn phí mỗi năm bằng cách gọi cho Republic Services theo số **877.328.2074**. Một bộ bưu kiện để gửi trả lại sẽ được gửi qua bưu điện đến nhà của quý vị bao gồm:

- ▶ Hướng dẫn chi tiết về cách vứt bỏ an toàn các vật dụng sắc nhọn
- ▶ Thùng để vứt bỏ các vật dụng sắc nhọn
- ▶ Một bộ bưu kiện để gửi trả lại với bưu phí được trả trước
- ▶ Hồ sơ theo dõi đồ vứt bỏ



Thâu Lại Thuốc

Thuốc là rác độc hại và phải được vứt bỏ đúng cách để không gây ảnh hưởng đến môi trường và/hoặc nguồn nước của chúng ta. Để tìm một địa điểm Thâu Lại Thuốc gần nhà quý vị, hãy truy cập trang mạng của Cơ Quan Bài Trừ Ma Túy tại **DEATakeback.com** hoặc gọi số **800.882.9539**. Dịch vụ vứt thuốc này là miễn phí và ẩn danh.



Lốp Xe

Truy cập **Earth911.com** để tìm nơi tái chế lốp xe địa phương gần nhà quý vị.



Lợi Ích Của Cộng Đồng

Republic Services tự hào trở thành đối tác của cộng đồng. Hãy truy cập trang mạng của chúng tôi vào bất kỳ lúc nào tại RepublicServices.com/SantaAnaCA hoặc gọi cho chúng tôi theo số **877.328.2074** để yêu cầu dịch vụ hoặc tìm đáp án cho các câu hỏi của quý vị.

Dọn Dẹp Khu Xóm

Republic Services sẽ cung cấp các thùng rác lớn đem đến tận nơi mỗi năm cho các sự kiện dọn dẹp khu xóm. Những sự kiện này được tổ chức thông qua các hiệp hội láng giềng. Hãy liên lạc với người đại diện hiệp hội láng giềng của quý vị để tìm hiểu xem sự kiện dọn dẹp tới được sắp xếp vào ngày nào.

Chương Trình Thực Tập & Học Bổng Dành Cho Học Sinh

Mỗi năm Republic Services sẽ chọn hai sinh viên Santa Ana để tham gia chương trình thực tập mùa hè kéo dài hai tháng. Các sinh viên được tuyển chọn phải là 18 tuổi trở lên, và mỗi học sinh sẽ nhận một suất học bổng \$1,000. Hãy truy cập RepublicServices.com/SantaAnaCA để có thông tin.

Các Sự Kiện Hàng Năm

Hàng năm Republic Services sẽ tổ chức các sự kiện miễn phí này:

- ▶ Cắt hủy giấy
- ▶ Tặng phân trộn
- ▶ Vứt bỏ rác gia dụng độc hại

Ngày tổ chức mỗi sự kiện sẽ được công bố khi được lên lịch. Cần chứng minh quý vị cư trú ở Santa Ana mới được tham gia.





We Are Committed to Santa Ana!

Join our Team

- ▶ We are committed to employing Santa Ana residents. To learn more about our career opportunities, visit [RepublicServices.jobs](https://www.republicservices.com/jobs).

¡Estamos comprometidos con Santa Ana!

Únase a nuestro equipo

- ▶ Nos comprometemos a emplear residentes de Santa Ana. Para conocer más sobre nuestras oportunidades profesionales, visite [RepublicServices.jobs](https://www.republicservices.com/jobs).

Chúng Tôi Cam Kết Phục Vụ Santa Ana!

Hãy Tham Gia Đội Ngũ Của Chúng Tôi

- ▶ Chúng tôi cam kết tuyển dụng cư dân Santa Ana. Để tìm hiểu thêm về các cơ hội nghề nghiệp của chúng tôi, hãy truy cập [RepublicServices.jobs](https://www.republicservices.com/jobs).



Sustainability in Action

